

Jos

Chapter 8

Urdu Interlinear

Reference: Urdu Geo Version

1	וְיֹאמְרוּ	יְהוּוָה	אֵל-	יְהוֹשֻׁעַ	אֵל-	תִּירָא	וְאֵל-	תַּחַת	קַח	עֲמֹדָי	אֶת	כָּל-
	اور-کہا	یہوواہ-نے	سے-	یشوع	نہ-	ڈر	اور-نہ	گھبرا	لے	اپنے-ساتھ	کو	سب-
	H0559	H3068	H0413	H3091	H0408	H3372	H0408	H2865	H3947	H0853	H3605	
	עַם	הַמְּלָחָמָה	וְקוֹם	עָלָה	הָעִי	וְרָאָה	נִתְּנָי	בְּיַדְךָ	אֶת-	מְלָךְ	הָעִי	
	لوگ	جنگ-کے	اور-اُٹھ	چڑھ	عائی-کو	دیکھ	دیا-ہے-میں-نے	ہاتھ-تیرے-میں	کو-	بادشاہ	عائی-کے	
	H4421	H5927	H5857	H7200	H5414	H3027	H4428	H0853	H5857			
	וְאֶת-	עֲמֹדָי	וְאֶת-	עִירוֹ	וְאֶת-	אֲרָצוֹ:						
	اور-کو-	لوگوں-اُس-کے	اور-کو-	شہر-اُس-کے	اور-کو-	زمین-اُس-کی						
	H0853	H0776										

اُس قوم، کی اُس بادشاہ، کے عی نے میں کیونکہ کر۔ حملہ پر شہر عی کر لے ساتھ اپنے فوجی تمام بلکہ گھبرا مت اور ڈر مت کہا، سے یشوع نے رب پھر ہے۔ دیا کر میں ہاتھ تیرے کو ملک اور شہر کے

2	וְעָשִׂיתָ	לְעִי	וְלַמְּלָחָה	כְּאִשֶׁר	עָשִׂיתָ	לְיִרְחוֹ	וְלַמְּלָחָה	רַק-
	اور-کر	عائی-سے	اور-بادشاہ-اُس-کے-سے	جیسا	کیا-ٹو-نے	یریحو-سے	اور-بادشاہ-اُس-کے-سے	صرف-
	H5857	H4428	H3405	H7535	H4428	H4428	H7535	
	שָׁלָחָה	וּבְהִמָּחָה	תְּבוֹזוּ	לְכֶם	שִׁים-	לְךָ	אֲרָב	מֵאַחֲרֶיהָ:
	لوٹ-اُس-کا	اور-مویشی-اُس-کی	لوٹو	اپنے-لیے	رکھ-	اپنے-لیے	کمین	پہچھے-اُس-کے-سے
	H7998	H0929	H0962	H0693	H0693	H0693	H0693	

مویشی اور مال کا اُس تم مرتبہ اس لیکن تھا۔ کیا ساتھ کے بادشاہ کے اُس اور یریحو نے ٹو جو کرے کچھ وہ ساتھ کے بادشاہ کے اُس اور عی تو کہ ہے لازم لگا۔ گھات پیچھے کے شہر وقت کرتے حملہ ہو۔ سکتے رکھ پاس اپنے

3	וַיִּקָּם	יְהוֹשֻׁעַ	وְכָל-	עַם	הַמְּלָחָמָה	לְעֵלוֹת	הָעִי	וַיִּבְחָר	יְהוֹשֻׁעַ	שְׁלֹשִׁים	אֶלְף
	اور-اُٹھا	یشوع	اور-سب-	لوگ	جنگ-کے	چڑھنے-کے-لیے	عائی-کو	اور-چنا	یشوع-نے	تیس	ہزار
	H3091	H3605	H4421	H5927	H5857	H0977	H3091	H7970	H0505		
	אִישׁ	גִּבּוֹרֵי	הַחַיִּל	וַיִּשְׁלַחֵם	לְיָלָה:						
	آدمی	بہادروں	طاقت-کے	اور-بھیجا-انہیں	رات-کو						
	H0376	H1368	H2428	H7971	H3915						

کے رات انہیں اور لیا جن کو 30,000 سے میں فوجیوں اچھے سے سب اپنے نے اُس نکلا۔ لئے کے کرنے حملہ پر عی ساتھ کے لشکر پورے یشوع چنانچہ کر بھیج خلاف کے عی وقت

4	וַיִּצְוָ	אֹתָם	לְאֹמַר	רְאוּ	אֹתָם	אֲרָבִים	לְעִיר	מֵאַחֲרֵי	הָעִיר	אֵל-
	اور-حکم-دیا	انہیں	کہتے-ہوئے	دیکھو	تم	کمین-میں-بیٹھنے-والے	شہر-کے-لیے	پہچھے-سے	شہر-کے	نہ-
	H6680	H0853	H0559	H7200	H0693	H0693	H0693	H0693	H0408	
	תְּרַחֲקוּ	מִן-	הָעִיר	מְאֹד	וְהִייתֶם	כְּלָכֶם	נִכְנָיִם:			
	دور-ہو	سے-	شہر-کے	بہت	اور-ہونا	تم-سب	تیار			
	H7368	H3966	H1961	H3605	H3605	H3605				

ریں۔ تیار ہی قریب کے شہر سب کے سب لگائیں۔ گھات پیچھے کے شہر آپ کہ دیں دھیان دیا، حکم

5	וַאֲנִי	וְכָל-	הָעָם	אֲשֶׁר	אָזְנִי	בְּקִרְבִּי	אֶל-	הָעִיר	וְהִזְהָ	כִּי-	יִצְאֻ
	اور-میں	اور-سب-	لوگ	جو	میرے-ساتھ	قریب-آئیں-کے	پاس-	شہر-کے	اور-ہوگا	جب-	نکلیں-کے
	H0589	H3605			H0854	H7126	H0413		H1961		H3318

	لَقَدْ آتَيْنَا	كَمَا أَشْرَفْ	بِقَرَأَتِنَا	وَنَسْنُو	لَفِينَا:
	ہمارے-سامنے	جیسا	پہلے	اور-بھاگیں-کے	سامنے-ان-کے-سے
	H7125		H7223	H5127	H6440

آگے آگے کے اُن ہم تو گے نکلیں لئے کے لڑنے ساتھ ہمارے طرح کی پہلے لوگ کے شہر جب اور گا۔ جاؤں آ قریب کے شہر ساتھ کے مردوں باقی میں اتنے گے۔ جائیں بھاگ

6	وַیִצְאֻ	אֶחְרֵינוּ	עַד	הַהַיְקָנוּ	אֹתָם	מִן-	הָעִיר	כִּי	וַאֲמַרְוּ	נְסִים
	اور-نکلیں-کے	پیچھے-ہمارے	تک	کھینچنے-ہمارے	انہیں	سے-	شہر-کے	کیونکہ	کہیں-کے	بھاگ-رہے-ہیں
	H3318	H5704		H5423	H0853				H0559	H5127

	لَفِينَا	كَمَا أَشْرَفْ	بِقَرَأَتِنَا	وَنَسْنُو	لَفِينَا:
	سامنے-ہمارے-سے	جیسا	پہلے	اور-بھاگیں-کے	سامنے-ان-کے-سے
	H6440		H7223	H5127	H6440

رہے بھاگ سے اُن طرح کی پہلے بھی دفعہ اس ہم کہ گے سمجھیں وہ کیونکہ گے، جائیں لے دُور سے شہر انہیں ہم یوں اور گے جائیں پڑ پیچھے ہمارے وہ ہیں۔

7	وְאֹתָם	תְּקַמּוּ	מִהָאֲזִיב	וְהוֹרֵשְׁתֶּם	אֶת-	הָעִיר	וְנִתְּנָה	יְהוָה	אֶלְהֵיכֶם
	اور-تم	اُٹھو-گے	کمین-سے	اور-قبضے-میں-کر-لو-کے	کو-	شہر-کو	اور-دے-گا-اُسے	یہوواہ	خدا-تمہارے
			H0693	H3423	H0853		H5414	H3068	H0430

بְּיָדְכֶם:
باتھ-تمہارے-میں
[H3027](#)

گا۔دے کر میں باتھ کے آپ اُسے خدا کا آپ رب لیں۔ کر قبضہ پر شہر اور گے ہوں بیٹھے میں گھات آپ جہاں نکلیں سے جگہ اُس آپ پھر

8	וְהָיָה	כְּתַפְּשֶׁכֶם	אֶת-	הָעִיר	תְּצִיתוּ	אֶת-	הָעִיר	בְּאֵשׁ	בְּדָבָר	יְהוָה
	اور-ہوگا	پکڑنے-پر-تمہارے	کو-	شہر-کو	لگاؤ-گے	کو-	شہر-کو	آگ-سے	کلام-کے-موافق	یہوواہ-کے
	H1961	H8610	H0853		H3341	H0853		H0784	H1697	H3068

תַּעֲשׂוּ
کرنا
ראו
دیکھو
حکم-دیا-یے-میں-نے
צִוִּיתִי
تمہیں
אֶתְכֶם:
[H7200](#)
[H6680](#)
[H0853](#)

دیں۔ دھیان پر ہدایات ان میری ہے۔ فرمایا نے رب جو کریں وہی دینا۔ جلا اُسے تو گا ہو میں قبضے کے آپ شہر جب

9	וַיִּשְׁלַחֶם	יְהוֹשֻׁעַ	וַיָּלְכוּ	אֶל-	הַמַּאֲרָב	וַיִּשְׁבּוּ	בֵּין	בֵּית-אֵיל	וַיְבִין	הָעִי
	اور-بھیجا-انہیں	یشوع-نے	اور-گئے	پاس-	کمین-گاہ-کے	اور-بیٹھے	بیچ	بیت-ایل-کے	اور-بیچ	عائی-کے
	H7971	H3091	H3212	H0413	H3993	H3427	H0996	H1008	H0996	H5857

מִיָּם
مغرب-سے
לְעִי
عائی-کے
וַיָּלְכוּ
اور-رات-گزاری
יְהוֹשֻׁעַ
یشوع-نے
בֵּלְיָלָה
رات-میں
הָהוּא
اُس
בְּתוֹךְ
درمیان-میں
הָעָם:
لوگوں-کے
[H3220](#)
[H5857](#)
[H3915](#)
[H1931](#)
[H8432](#)

لیکن تھی۔ درمیان کے عی اور ایل بیت جگہ یہ گئے۔ بیٹھ میں گھات میں مغرب کے عی کر ہو روانہ وہ دیا۔ بھیج طرف کی عی انہیں نے یشوع کر کہ یہ گزاری۔ میں گاہ خیمہ ساتھ کے لوگوں باقی رات یہ نے یشوع

10	וַיִּשְׁכְּם	יְהוֹשֻׁעַ	בְּבֹקֶר	וַיִּפְקְדוּ	אֶת-	הָעָם	וַיַּעַל	הוּא	וַיִּזְכְּנוּ	יִשְׂרָאֵל
	اور-اُٹھا-صبح-سویرے	یشوع	صبح-کو	اور-گنتی-کی	کو-	لوگوں	اور-چڑھا	وہ	اور-بزرگ	اسرائیل-کے
	H7925	H3091	H1242		H0853		H5927	H1931	H2205	H3478

לְפָנֵי
آگے
הָעָם
لوگوں-کے
הָעִי:
عائی-کو
[H5857](#)
[H6440](#)

دیا۔ چل طرف کی غی آگے آگے کے اُن ساتھ کے بزرگوں کے اسرائیل وہ پھر لیا۔ جائزہ کا اُن کے کر جمع کو آدمیوں نے یسوع سویرے صبح دن اگلے

11	وְכַל- اور-سب-	הָעָם لوگ	הַמְלָחָמָה جنگ-کے	אֲשֶׁר جو	אִתּוֹ ساتھ-اُس-کے	עָלוּ چڑھے	וַיִּנְשְׂאוּ اور-قرب-اُنھے	וַיִּבְאוּ اور-اُنھے	בְּגֵד سامنے	הָעִיר شہر-کے
	H3605		H4421		H0854	H5927	H5066	H0935	H5048	

וַיִּחַנּוּ اور-خیمے-لگائے	מִצְפּוֹן شمال-سے	לְעִי عائی-کے	וְהָיָה اور-وادی	בִּינּוֹן اُس-کے-بیچ	(בְּיַיִן) اُس-کے-بیچ	וַיְבִין- اور-بیچ-	הָעִי: عائی-کے
H2583	H6828	H5857	H1516	H0996	H0996	H0996	H5857

تھی۔ وادی درمیان کے شہر اور کے اُن لگائے۔ خیمے اپنے میں شمال کے شہر نے اُنہوں گیا۔ پہنچ سامنے کے غی چلتے چلتے وہ تھا ساتھ کے اُس لشکر جو

12	וַיִּקָּח اور-لیا	כַּחֲמִשָּׁת پانچ-کے-قرب	אֶלְפִים ہزار	אִישׁ آدمی	וַיִּשֶׂם اور-رکھا	אֲזָהָם انہیں	אֲרָב کمین-میں	בֵּין بیچ	בֵּית-אֵיל بیت-ایل-کے	וַיְבִין اور-بیچ	הָעִי عائی-کے
	H3947	H2568	H0505	H0376	H0853	H0853	H0693	H0996	H1008	H0996	H5857

מִיָּם
مغرب-سے

לְעִיר:
شہر-کے

[H3220](#)

تھے۔ مرد 5,000 تقریباً وہ تھے بیٹھے لگائے گھات درمیان کے ایل بیت اور غی میں مغرب کے شہر جو

13	וַיִּשְׁלֹמוּ اور-لگائے	הָעָם لوگوں-نے	אֶת- کو-	כָּל- سب-	הַמְחַנְהָה خیمہ-گاہ	אֲשֶׁר جو	מִצְפּוֹן شمال-سے	לְעִיר شہر-کے	וְאֶת- اور-کو-	עַקְבוֹ پچھیل-اُس-کے	מִיָּם مغرب-سے
	H3220	H0853	H0853	H3605	H4264	H0853	H6828	H0996	H0853	H6119	H3220

לְעִיר
شہر-کے

וַיִּלְךָ
اور-گیا

יְהוֹשֻׁעַ
یسوع

בַּלַּיְלָה
رات-میں

הָהוּא
اُس

בְּתוֹךְ
درمیان-میں

הָעֵמֶק:
وادی-کے

[H3212](#)

[H3091](#)

[H3915](#)

[H1931](#)

[H8432](#)

[H6010](#)

گیا۔ پہنچ میں وادی یسوع وقت کے رات ہوئے۔ تیار لٹے کے لڑنے آدمی میں شمال اور مغرب کے شہر یوں

14	וַיְהִי اور-ہوا	כִּי- جب-دیکھا	מֶלֶךְ- بادشاہ-نے-	הָעִי عائی-کے	וַיִּמְחֲרוּ تو-جلدی-کی	וַיִּשְׁלֹמוּ اور-اُنھے-سویرے	וַיִּצְאוּ اور-نکلے	אֲנָשֵׁי- آدمی-	הָעִיר شہر-کے
	H1961	H7200	H4428	H5857	H7925	H3318	H0376		

לְקָרְאֵת- مقابلے-کے-لیے-	יִשְׂרָאֵל اسرائیل	לְמַלְחָמָה جنگ-کے-لیے	הוּא وہ	וְכָל- اور-سب-	עֲמוֹ لوگوں-اُس-کے	לְמוֹעֵד مقررہ-وقت-پر	לְפָנָי سامنے	הָעֲרֵבָה میدان-کے	וְהוּא اور-وہ
H7125	H3478	H4421	H1931	H3605		H4150	H6440	H6160	H1931

לֹא
نہیں

יָדַע
جاننا-تھا

כִּי-
کہ-

אֲרָב
کمین

לֹא
اُس-کے-لیے

מֵאֲחֵרֵי
پیچھے-سے

הָעִיר:
شہر-کے

[H3808](#)

[H3045](#)

[H0693](#)

نکلا سے شہر ساتھ کے آدمیوں اپنے وہ سویرے صبح دن اگلے کیں۔ تیاریاں جلدی جلدی نے اُس تو دیکھا کو اسرائیلیوں میں شمال نے بادشاہ کے غی جب ہیں۔ بیٹھے میں گھات پیچھے کے شہر اسرائیلی کہ ہوا نہ معلوم کو بادشاہ تھی۔ طرف کی یردن وادی جگہ یہ لڑے۔ ساتھ کے اسرائیلیوں تاکہ

15	וַיִּנְעֻנוּ اور-شکست-کھائی	יְהוֹשֻׁעַ یسوع	וְכָל- اور-سب-	יִשְׂרָאֵל اسرائیل-نے	לְפָנֵיהֶם سامنے-اُن-کے-سے	וַיִּנְסוּ اور-بھاگے	דָּרָךְ راستے	הַמְדְּבָר: بیابان-کے
	H5060	H3091	H3605	H3478	H6440	H5127	H1870	

لگے۔ بھاگے طرف کی ریگستان کے کر اظہار کا شکست لشکر کا اُس اور یسوع تو نکلے مرد کے غی جب

16	וַיִּזְעֻקוּ اور-پکارے-گئے	כָּל- سب-	הָעָם لوگ	אֲשֶׁר جو	[בְּעִיר] شہر-میں	(בְּעִי) عائی-میں	לְדָרָךְ پیچھا-کرنے	אֲחֵרֵיהֶם پیچھے-اُن-کے	וַיִּרְדְּפוּ اور-پیچھا-کیا	אֲחֵרֵי پیچھے
	H2199	H3605			H5857	H7291			H7291	

יְהוֹשֻׁעַ
یسوع-کے

וַיִּנְתְּקוּ
اور-کھنچے-گئے

מִן-
سے-

הָעִיר:
شہر-کے

[H3091](#)

[H5423](#)

ہیں۔سکتے جا لے اُسے اسرائیلی کہ تھی کی ہدایت نے رب دفعہ اِس کیونکہ گیا، بچ مال ہوا لُونا اور مویشی کے شہر صرف

28	וַיִּשְׂרַף	יְהוֹשֻׁעַ	אֶת-	הָעַי	וַיְשִׁימָהּ	הָלָ-	עוֹלָם	שָׁמָיָה	עַד	הַיּוֹם	הַזֶּה:
	اور-جلایا	یشوع-نے	کو-	عائی-کو	اور-بنا-دیا-اُسے	نیلہ-	بمیشہ-کا	ویرانہ	تک	دن	اِس-کے
	H8313	H3091	H0853	H5857	H8510	H5769	H5704	H3117	H2088		

ہے۔ویران تک آج مقام بہ دیا۔ بنا ڈھیر کا ملبے لئے کے ہمیشہ اُسے کر جلا کو عی نے یشوع

29	וְאֶת-	מֶלֶךְ	הָעַי	תִּלְגָּה	עַל-	הָעֵץ	עַד-	עַת	הָעֶרֶב	וַיִּכְבֹּא	הַשָּׁמֶשׁ
	اور-کو-	بادشاہ	عائی-کے	لٹکایا	پر-	درخت-کے	تک-	وقت	شام-کے	اور-غروب-ہوتے	سورج-کے
	H0853	H4428	H5857	H8518	H6086	H5704	H6256	H6153	H0935	H8121	

30	זָנָה	יְהוֹשֻׁעַ	וַיִּדְרִיזוּ	אֶת-	בְּבִלְתּוֹ	מִן-	הָעֵץ	וַיִּשְׁלִיכוּ	אוֹתָהָ	אֶל-	פְּתַח	שַׁעַר
	حکم-دیا	یشوع-نے	اور-اتارا	کو-	لاش-اُس-کی	سے-	درخت-کے	اور-پھینکا	اُسے	پاس-	دبانے	دروازے
	H6680	H3091	H3381	H0853	H5038	H6086	H7993	H0853	H0413	H6607	H8179	

	הָעִיר	וַיִּקְיִמוּ	עָלָיו	גַּל-	אֲבָנִים	גְּדוֹל	עַד	הַיּוֹם	הַזֶּה:	פ
	شہر-کے	اور-کھڑا-کیا	اُس-پر	ڈھیر-	پتھروں-کا	بڑا	تک	دن	اِس-کے	—
		H1530	H0068	H5704	H3117	H2088				

کو لاش کی بادشاہ کہ دیا حکم کو لوگوں اپنے نے یشوع تو لگا ڈوبنے سورج جب پھر رکھی۔ لٹکائے سے درخت تک شام نے اُس لاش کی بادشاہ کے عی ہے۔موجود تک آج ڈھیر یہ دیا۔ لگا ڈھیر بڑا کا پتھر پر اُس کر پھینک پاس کے دروازے کے شہر اُسے نے اُنہوں تب دیں۔ اُتار سے درخت

30	אֵז	יִבְנֶה	יְהוֹשֻׁעַ	מִזְבֵּחַ	לַיהוָה	אֱלֹהֵי	יִשְׂרָאֵל	בְּהָר	עֵיבָל:
	تب	بنایا	یشوع-نے	قربان-گاہ	یہوواہ-کے-لیے	خدا	اسرائیل-کے	پہاڑ-پر-	عیبال-کے
	H1129	H3091	H4196	H3068	H0430	H3478	H2022		

بنائی گاہ قربان پر پہاڑ عیبال میں تعظیم کی خدا کے اسرائیل رب نے یشوع وقت اُس

31	כַּאֲשֶׁר	זָנָה	מִשָּׁה	עֶבֶד-	יְהוָה	אֶת-	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	כִּכְתוּב	בְּסֵפֶר	תּוֹרַת
	جیسا	حکم-دیا-تھا	موسیٰ بندے-	یہوواہ-کے	کو-	بیٹوں	اسرائیل-کے	جیسا-لکھا-ہے	کتاب-میں	شریعت	
	H6680	H4872	H5650	H3068	H0853	H3478	H3789	H8451			

	מִשָּׁה	מִזְבֵּחַ	אֲבָנִים	שְׁלֵמוֹת	אֲשֶׁר	לֹא-	הִנִּיף	עֲלֶיהֶן	בְּרִזָּל	וַיַּעֲלֶה	עָלָיו
	موسیٰ-کی	قربان-گاہ	پتھروں-کا	سابت	جن-پر	نہیں-	چلایا-گیا	اُن-پر	لوہا	اور-چڑھائے	اُس-پر
	H4872	H4196	H0068	H8003	H3808		H1270	H5927			

	עֲלוֹת	לַיהוָה	וַיִּזְבְּחוּ	שְׁלָמִים:
	سوختنی-قربانیاں	یہوواہ-کے-لیے	اور-ذبح-کیں	سلامتی-قربانیاں
	H3068	H2076	H8002	

کے گاہ قربان بنایا۔ مطابق کے ہدایات درج میں کتاب کی شریعت کی موسیٰ اُسے نے اُس تھا۔ دیا حکم کو اسرائیلیوں نے موسیٰ خادم کے رب طرح جس کیں۔پیش قربانیاں کی سلامتی اور والی ہونے بھسم کو رب نے اُنہوں پر اُس گیا۔ چلایا نہ آلہ کا لوہے پر اُن اور گئے، لگائے بغیر تراشے پتھر

32	וַיִּכְתֹּב-	שָׁם	עַל-	הָאֲבָנִים	אֶת	מִשְׁנֵה	תּוֹרַת	מִשָּׁה	אֲשֶׁר	כָּתָב	לְפָנָי	בְּנֵי
	اور-لکھا-	وہاں	پر-	پتھروں-کے	کو	نقل	شریعت	موسیٰ-کی	جو	لکھا-تھا	سامنے	بیٹوں
	H3789	H8033	H0068	H0853	H4932	H8451	H4872	H6440	H3789			

יִשְׂרָאֵל:
اسرائیل-کے
[H3478](#)

دی۔لکھ دوبارہ شریعت کی موسیٰ پر پتھروں میں موجودگی کی اسرائیلیوں نے یشوع وہاں

33	وְכַל- اور-سب- H3605	יִשְׂרָאֵל اسرائیل H3478	וּזְקָנָיו اور-بزرگوں-اُس-کے H2205	וּשְׂטָרִים اور-سرداروں H7860	וּשְׁפָטָיו اور-قاضیوں-اُس-کے H8199	עֲמֻדָּיִם کھڑے-ہوئے H5975	אֲמֻנָה ادھر-سے H2088	אֲמֻנָה اور-ادھر-سے H2088			
	לְאֶזְרוֹן صندوق-کے H0727	נֶגֶד سامنے H5048	הַכְהֹנִים کابنوں-کے H3548	הַלְוִיִּם لاوی H3881	אֲנָשָׁי اُتھائے-والے H5375	אֶרְזוֹן صندوق H0727	בְּרִית- عہد- H1285	יְהוָה یہوواہ-کے H3068	כְּנֶגֶד پردیسی-جیسے H1616	כְּאֶזְרוֹחַ دیسی-جیسے H0249	
	חֲצִיזוֹ آدھا-اُس-کا H2677	אֶל- طرف- H0413	מִזֵּב سامنے H4136	הָר- پہاڑ- H2022	גְּרִזִים گرزیم-کے H1630	וְהַחֲצִיזוֹ اور-آدھا-اُس-کا H2677	אֶל- طرف- H0413	מִזֵּב سامنے H4136	הָר- پہاڑ- H2022	עֵיבָל عیبال-کے H2022	כְּאֶשֶׁר جیسا H2022
	צִוָּה حکم-دیا-تھا H6680	מֹשֶׁה موسی H4872	עֶבְרָ- ہندے- H5650	יְהוָה یہوواہ-کے H3068	לְבָרְךָ برکت-دینے-کے-لیے H1288	אֶת- کو- H0853	הָעָם لوگوں H0853	יִשְׂרָאֵל اسرائیل-کے H3478	בְּרֵאשִׁיטָה: پہلے H7223		

کے پہاڑ گرزیم گروہ ایک تھے۔ شامل میں اُن بھی پردیسی ہوئے۔ تقسیم میں گروہوں دو اسرائیلی تمام کر مل ساتھ کے قاضیوں اور نگہبانوں بزرگوں، پھر ہوئے۔ کھڑے درمیان کے اُن امام کے قبیلے کے لاوی جبکہ رہے کھڑے مقابل کے دوسرے ایک گروہ دونوں سامنے۔ کے پہاڑ عیبال دوسرا اور ہوا کھڑا سامنے دی لئے کے دینے برکت کو اسرائیلیوں نے موسیٰ خادم کے رب جو ہوا مطابق عین کے ہدایات اُن کچھ سب تھا۔ رکھا اُٹھا صندوق کا عہد کے رب نے اُنہوں تھیں۔

34	וְאַחֲרָי- اور-بعد-اُس-کے- H3605	זֶן کن H7121	קָרָא پڑھا H7121	אֶת- کو- H0853	כָּל- سب- H3605	דְּבָרֵי باتیں H1697	הַתּוֹרָה شریعت-کی H8451	הַבְּרָכָה برکت H1293	וְהַקְּלָלָה اور-لعنت H7045	כָּבָל- موافق-سب- H3605
----	--	--------------------	------------------------	----------------------	-----------------------	----------------------------	--------------------------------	-----------------------------	-----------------------------------	-------------------------------

הַתּוֹרָה:
شریعت-کی
H8451

הַכְּתוּב
لکھے-ہوئے
H3789

בְּסֵפֶר
کتاب-میں
H3789

کی شریعت کہ جیسا پڑھا ہی ویسا نے اُس کچھ سب بھی۔ لعنتیں کی اُس اور بھی برکات کی اُس کی، تلاوت کی باتوں تمام کی شریعت نے یسوع پھر تھا۔ درج میں کتاب

35	לֹא- نہیں- H3808	הָיָה تھی H1961	דָּבָר بات H1697	מִכֹּל سب-میں-سے H3605	אֲשֶׁר- جو- H3605	צִוָּה حکم-دیا-تھا H6680	מֹשֶׁה موسی-نے H4872	אֲשֶׁר جو H3808	לֹא- نہیں- H3808	קָרָא پڑھا H7121	יְהוֹשֻׁעַ یشوع-نے H3091
	נֶגֶד سامنے H5048	כָּל- سب- H3605	קְהָל جماعت H6951	יִשְׂרָאֵל اسرائیل-کی H3478	וְהַנְּשִׂים اور-عورتیں H0802	וְהַטָּף اور-بچے H2945	וְהַגֵּר اور-پردیسی H1616	הַחֲלָף چلنے-والا H1980	בְּקֶרְבָּם: درمیان-اُن-کے H7130	פ — H7130	

یہ نے سب اور ہو۔ کی نہ سامنے کے جماعت پوری کی اسرائیلیوں تمام نے یسوع تلاوت کی جس رہا نہ لفظ بھی ایک کا اُس تھا دیا نے موسیٰ حکم بھی جو تھے۔ شامل سب پردیسی والے رہنے درمیان کے اُن اور بچے عورتیں، میں اِس سنیں۔ باتیں